
CLAUDIA RUIZ :

Bonjour et bonsoir à tous. Bienvenue à cette réunion de LACRALO pour rencontrer les candidats à la direction de LACRALO pour les prochaines élections. Aujourd'hui, nous sommes le 21 mai et il est 23h00 UTC.

Sur cet appel, nous avons Sergio Salinas Porto, Harold Arcos, Vanda Scartezini, Luis Martinez, Antonio Medina Gomez, Lito Ibarra, Monica Trochez, Gilberto Lara, Abdias Zambrano, Adrian Carballo, Augusto Ho, Yoselin Vos et Sylvia Herlein Lette.

Au niveau du personnel de l'ICANN, nous avons Heidi Ullrich, Silvia Vivanco et moi-même, Claudia Ruiz et je vais me charger de cet appel. Marcelo Rodriguez vient de se joindre à nous aussi.

Nos interprètes aujourd'hui pour l'espagnol sont Marina et David, pour le français nous avons Claire et Camilla et en portugais, Bettina et Esperanza.

Je vous rappelle que vous devez donner votre nom avant de prendre la parole et que vous devez mettre votre micro en muet pour éviter les bruits de fond.

Sergio, vous avez la parole.

SERGIO SALINAS PORTO :

Merci beaucoup Claudia.

C'est un plaisir pour moi d'être avec vous à nouveau puisque lundi, nous avons eu notre réunion de LACRALO. C'est un appel très important

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

aujourd'hui parce que nous devons sélectionner nos candidats pour les postes de président et Vanda Scartezini a déjà été élue. Elle était la liaison auprès de l'ALAC auprès du NomCom.

J'espère que nous aurons quelques minutes pour discuter à la fin de cette réunion pour parler avec les candidats et entendre chaque candidat.

Je vais donner la parole à Harold Arcos, notre secrétaire, qui va vous lire l'ordre du jour. Harold, allez-y.

HAROLD ARCOS :

Merci Sergio.

Bienvenue à tous pour cet appel d'aujourd'hui. Nous allons discuter. D'abord, nous allons rencontrer les candidats et ensuite, au point 3 de notre ordre du jour, nous ferons une présentation de l'objectif de cet appel, la présentation des candidats pour la position de président et une présentation de la candidate élue par acclamation. Chaque candidat aura cinq minutes pour se présenter et pour présenter sa vision de LACRALO et de ses futures responsabilités qu'il assumera.

Un de ces candidats nous a demandé de commencer parce qu'il avait des problèmes d'horaire aujourd'hui. Une fois que nous aurons entendu chaque candidat qui aura cinq minutes – cinq minutes seront allouées pour chaque candidat –, nous donnerons la parole, 10 minutes par candidat, pour les questions et les réponses. Ensuite, nous aurons la clôture de notre réunion avec trois minutes par candidat.

J'ai terminé, donc nous considérons que cet ordre du jour a été adopté.

SERGIO SALINAS PORTO : C'est le moment d'expliquer l'objectif de cet appel. C'est ce que Silvia Vivanco va faire. Silvia, vous avez la parole.

SILVIA VIVANCO : Merci. Bonsoir à tous, bonjour à tous. Merci Sergio.

Conformément au calendrier des élections qui a été publié sur la page wiki, l'objectif de cet appel est de donner une opportunité à chaque candidat de LACRALO. Comme vous savez, il y a trois candidats pour le poste.

Le candidat élu va assurer son poste immédiatement parce que le président actuel a présenté sa démission. Donc le président va devoir assumer à partir d'aujourd'hui jusqu'à octobre 2021, puis de 2021 jusqu'à 2023 selon le système de LACRALO.

Le président élu va devenir automatiquement le président de LACRALO selon la section [8.8] des statuts constitutifs. Les obligations de ce président se trouvent dans la section 10 de ces principes.

Nous allons aussi entendre ce que la candidate élue par acclamations, Vanda Scartezini, a à nous dire. Donc on aura cinq minutes par candidat.

Les candidats feront une petite présentation de leurs compétences. Il y aura ensuite des questions et des réponses. Et de nouveau, nous appliquerons le même ordre que pour les présentations. Si vous avez des questions à poser, n'hésitez pas à lever la main ou à les écrire dans le chat. C'est le personnel de l'ICANN qui s'occupera de donner la parole

à chacun. Nous aurons une clôture de trois minutes pour chaque candidat.

Sergio, vous avez la parole.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Silvia.

Comme cela a été dit, nous allons commencer par la présentation de chaque candidat. Je ne sais pas si Lia est avec nous. Elle est là, parfait. Je suis ravi qu'elle ait pu se joindre à nous parce qu'elle avait des petits problèmes techniques. Nous allons donner la parole en premier lieu à Augusto Ho. Ensuite, je demanderai à Silvia ou à Harold de présenter le CV et l'expression d'intérêt de chacune de ces personnes.

Augusto, vous avez la parole. Vous avez donc cinq minutes. Il y a cinq minutes par candidat, rappelez-vous, donc je vous demanderais de respecter votre temps de parole. Augusto, vous avez la parole, allez-y.

AUGUSTO HO : Merci beaucoup. J'espère que vous m'entendez.

Je suis Augusto Ho. Je suis né dans la ville de Colón dans la république du Panama. Je suis le plus jeune fils après quatre filles. Mes parents étaient mariés depuis longtemps lorsque je suis né.

J'ai fait mes études dans une école au Panama. Je suis allé à l'université du Panama et je suis diplômé en sciences politiques. J'ai suivi un programme de Master. Je suis professeur en sciences de l'enseignement. J'ai deux diplômes d'éducation supérieure. Au Panama,

ceux qui veulent devenir professeur doivent avec ce type de formation avant de pouvoir accéder à un poste de professeur.

J'ai travaillé pendant 20 ans dans plusieurs universités locales. Je suis à la tête de plusieurs organisations, d'ONG dans le domaine des technologies et du droit. En 2001, j'ai travaillé à l'association panaméenne (IT Committee objectif the Panamean Bar Association) qui, avant de devenir un membre de l'organisation technologique de l'information, j'étais aussi le président en Colombie. J'ai été consultant du ministère du Commerce du Panama. J'ai travaillé dans le domaine de documents électroniques. Je coordonne actuellement l'institut de droits et technologie de l'université de Santa Maria La Antigua qui est une plus anciennes université de notre pays. L'institut est la première université de ce type. J'ai proposé aux autorités de cette université de me présenter ici et ils ont accepté.

Je travaille dans le secteur privé. Je travaille aussi au niveau national et au niveau international. J'ai donc une bonne connaissance de ce qui se fait dans mon pays mais aussi au niveau du monde entier.

En ce qui concerne l'aspect éducatif, j'ai eu la possibilité d'interagir avec beaucoup de jeunes et je les ai aidés dans leurs études. Actuellement, les jeunes pensent que l'utilisation d'internet se limite à utiliser une application. Je ne suis pas du tout d'accord. Je pense que nous devons être capables de réunir des jeunes pour leur fournir des compétences en conversation avec des personnes plus âgées qu'eux. Donc c'est un petit peu sur ce thème que je travaille. Pour les personnes plus âgées qui travaillent dans le domaine de la technologie, qui veulent participer davantage, je pense que des deux côtés, les jeunes et les personnes plus

âgées, tout le monde doit travailler ensemble et ils doivent s'intégrer. Ces jeunes souhaitent participer au travail de la société civile. Donc je dis que je m'engage à aider ces groupes de façon à ce qu'ils connaissent les organisations qui sont actives dans le secteur de l'internet. Je suis pionner dans certaines initiatives de ce type dans mon pays et j'ai 27 ans d'expérience.

Je crois que j'ai presque fini mes cinq minutes. J'espère que cette présentation me concernant vous aura intéressés. Si vous avez des questions ou si vous souhaitez obtenir des précisions. Dites-le-moi.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Augusto.

Nous allons maintenant donner la parole à Lia. Lia, allez-y. Lia, Vous allez voir à votre tour le minuteur sur l'écran, donc vous avez cinq minutes. Allez-y.

LIA HERNANDEZ : D'abord, je voudrais savoir si le personnel de l'ICANN a reçu ma présentation. J'aimerais qu'elle soit présentée sur l'écran pour m'aider dans ma présentation.

SERGIO SALINAS PORTO : Claudia, Silvia, est-ce que vous avez reçu la présentation de Lia ?

LIA HERNANDEZ : Je l'ai envoyée au personnel de l'ICANN.

HAROLD ARCOS : Lia...

CLAUDIA RUIZ : J'ai besoin de pouvoir accéder à l'écran.

SILVIA VIVANCO : Allez-y Lia.

LIA HERNANDEZ : Je vais demander l'accès à l'écran.

CLAUDIA RUIZ : Est-ce que vous le voyez sur l'écran ?

SERGIO SALINAS PORTO : Oui, on le voit.

LIA HERNANDEZ : Parfait.

Bonjour à tous, messieurs, dames. Je suis Lia Hernandez. Si vous voulez, vous pouvez me passer les diapositives.

Je suis Lia Hernandez. Je suis diplômée en sciences politiques et en droit de l'université du Panama. J'ai un Master en droit des nouvelles technologies et informatique légale. J'ai un Master en

télécommunications et en information et technologie de la communication de l'université de Madrid.

Depuis ces dernières années, j'ai travaillé dans le domaine de la gouvernance de l'internet et j'ai dirigé l'organisation IPANDETEC comme présidente d'abord et comme directrice exécutive avec l'équipe de travail de IPANDETEC. Je pense que le coordinateur politique est sur cet appel et il travaille dans beaucoup de groupes de travail et participe aux appels mensuels de LACRALO.

Vous pouvez voir que nous sommes la première ALS du Panama qui s'est présentée pour devenir un membre de LACRALO en 2014, après mon introduction dans le monde de la gouvernance de l'internet. À l'époque, j'étais une boursière dans une des plus grands événements sur l'internet du monde.

SERGIO SALINAS PORTO : Lia, on ne vous entend plus.

SILVIA VIVANCO : Claudia, est-ce que vous pouvez demander à Lia ce qui se passe ? On ne l'entend plus.

LIA HERNANDEZ : J'étais dans le domaine de la militance numérique.

Est-ce que vous pouvez revenir à la diapositive numéro 3 ?

En 2014, nous avons été acceptés comme la première ALS membre de LACRALO et nous avons présenté plusieurs candidatures pour être

nommés boursiers de l'ICANN. J'ai reçu cette bourse à trois reprises, ICANN61, ICANN63 et ICANN65 ; à chaque fois, j'étais boursière. Et j'ai aussi participé à l'ICANN62 qui eu lieu au Panama en juin avec l'ICANN avec Rodrigo de la Parra qui a participé à plusieurs événements en tant que représentant des acteurs de l'internet du Panama.

Sur la prochaine diapositive, vous pouvez voir ce que j'ai fait dans le domaine de la gouvernance de l'internet. J'étais présente au dernier FGI avec IPANDETEC. J'ai participé à la dixième édition du FGI de l'Amérique latine et des Caraïbes. Ensuite en 2018, avec le groupe de la société civile, nous sommes des membres de ces événements qui sont des événements virtuels. Je suis la coordinatrice du chapitre local du FGI du Panama.

J'ai également travaillé à la promotion de la participation des femmes dans ce type de discussion.

SERGIO SALINAS PORTO : Claudia ?

SILVIA VIVANCO : Lia, on ne vous entend pas.

LIA HERNENDEZ : Il me semble qu'on pourrait avoir une bonne représentation en tant que femme dans ce rôle.

Vous m'entendez ?

En tant que femme, ce n'est pas tout simplement le fait d'occuper des postes de direction mais c'est également de participer à différents projets. Du Guatemala au Panama, IPANDETEX a fleuri grâce à ses collaborateurs et bénévoles. Dans notre diapositive finale, vous voyez justement ces informations.

Merci beaucoup de votre temps.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Lia. Il m'a semblé que vous avez parlé très vite, donc j'espère que les interprètes auront pu vous suivre.

Nous allons maintenant céder la parole à notre troisième intervenant du Mexique, Luis Miguel Martinez. Donc on a deux personnes du Panama et une personne du Mexique. Luis, vous avez la parole.

LUIS MARTINEZ :

Merci Sergio, merci à tous.

Je suis très content de pouvoir vous dire bonjour. Je connais beaucoup d'entre vous. J'espère que vous êtes tous en bonne santé et en bonne forme.

Pour ceux qui ne me connaissent pas, je suis Luis Martinez. Je suis un ingénieur électronique du Mexique. Je me suis formé après mon diplôme de base en Angleterre en développement et ingénierie des capteurs.

De toute ma vie, j'ai fait différentes choses. Je me suis consacré surtout au secteur de la technologie et de la technologie de l'information, à

l'internet et à son impact sur la société. J'ai commencé par la formation puis j'ai travaillé dans une radio communautaire avec la communauté, c'est-à-dire que j'ai eu beaucoup d'occasions de voir et de connaître la perception des organisations dans les différentes perspectives de l'internet. J'ai été le président de l'ISOC au Mexique. Récemment, j'ai complété mon mandat. Je suis également un candidat récent au conseil de l'ISOC.

En ce moment, nous traversons une situation très complexe dans toutes les organisations et dans tous les espaces. Ceux parmi nous qui pouvons nous exprimer, je vous invite à réfléchir au rôle de LACRALO, son rôle au sein de l'ICANN et dans l'écosystème de l'ICANN en général. Probablement la moitié de LACRALO vient de l'ISOC. Et l'ISOC traverse également des moments difficiles. Il me semble qu'il faut que l'on soit unis en ce moment. Donc au lieu de parler de bénéfices, d'avantages, des atouts que je pourrais apporter ou pas, je pense que c'est le bon moment de demander à ce que l'on soit unis. Donc je veux profiter de cette occasion pour vous inviter à être unis, à réfléchir à l'humanité et à ce nous faisons.

Si nous regardons en arrière, LACRALO est un espace très compliqué. Il est compliqué de le comprendre parce que les discussions et débats sont à ne jamais en finir. On parle incessamment et certains d'entre nous ne font que lire. Nous lisons mais nous ne pouvons jamais parvenir à la fin des discussions. Donc en termes de concurrence, il me semble qu'il faut que l'on ouvre un espace pour de nouvelles voix, des voix jeunes qui puissent nous aider à penser au-delà de ce qui est déjà établi, qui nous montrent que notre discours reprend ce qui a été dit au cours de la dernière décennie. Parce qu'en fin de compte, ceux qui sont plus

éloignés de l'organisation formelle de l'internet considèrent notre travail comme quelque chose d'éloigné. Toutes les questions de PIR, de .org, il y a eu des mesures qui ont été prises et qui étaient nuisibles aux deux parties, et en tant qu'individus et organisations. En tant qu'individus qui aiment ce qu'est l'internet, on ne devrait pas permettre que cela se répète.

Ce que je propose donc est d'apporter mon esprit et mes mains pour faire de LACRALO une organisation dynamique qui a de l'importance autour du monde et de changer notre manière de penser pour y parvenir. Il faut que l'on réfléchisse parce qu'il y a beaucoup de jeunes qui participent.

Je suis content de voir Lia qui vient ici apporter la voix des jeunes. Moi, j'appartiens à une génération qui représente un pont entre deux générations. Et je le dis à mes élèves, au cours des 30 ans pendant lesquels j'ai été un professeur et enseignant à l'université, j'ai vu l'apparition de différentes technologies. J'ai commencé à utiliser la télécommande avec une télévision en blanc et noir à la maison et c'est comme cela que j'ai eu mon premier rapprochement avec la technologie. Donc tous les candidats ont des atouts à apporter. Mais il faut que l'on pense d'abord aux changements.

Merci.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Luis Miguel.

Nous allons maintenant céder la parole à Vanda. Comme vous le savez, Vanda Scartezini participe et est très impliquée dans notre région et

c'est la seule candidate du MERCOSUR à être membre du NomCom. Et son approbation dans la région était par acclamations. On va maintenant lui accorder ses cinq minutes. Dès qu'elle aura fini, nous passerons sans tarder à la partie des questions aux candidats. Il y a des candidats au poste de président élu qui vont devoir nous quitter tout de suite, donc il est probable que nous ayons des questions ciblées pour ces candidats pour qu'ils puissent partir tout de suite.

VANDA SCARTEZINI :

Merci. Bonjour à tous, bonsoir.

Il me semble que tout le monde ou la plupart des gens à LACRALO me connaissent. J'y participe depuis 2008. Je suis ingénieure électronique avec des études de maîtrise et une spécialisation en technologie ainsi qu'en sociologie.

Outre les manifestations d'intérêt en espagnol et en anglais, je voudrais ici faire allusion à quelques questions qui sont en rapport direct avec le NomCom pour vous rassurer de ma candidature.

J'ai occupé différents postes dans des organisations, dans des sociétés au cours de mon parcours professionnel et j'ai eu l'occasion de m'entretenir avec différentes personnes et différents membres des conseils d'administration. En tant que membre du Conseil d'Administration, j'ai également eu l'occasion de m'entretenir avec le COO et le vice-président des opérations ainsi qu'avec le vice-président des affaires de la société.

J'ai été vice-ministre dans le domaine de la technologie de l'information deux fois et pour le .br également, et j'y étais jusqu'en 2004. J'ai été

également présidente de l'agence nationale des marques déposées et des licences et des projets. Je suis enseignante à la maîtrise en administration d'entreprises à l'université de Sao Paulo et j'ai été présidente du NomCom en 2002. C'est à ce moment-là que j'ai commencé à faire du NomCom un organisme plus transparent qui publie ses documents, entre autres.

En tant que membre de LACRALO au NomCom, j'ai commencé à tenir des réunions mensuelles, pratique qui s'est poursuivie depuis. Au cours des dernières années, j'ai représenté LACRALO et l'ALAC au sein du CCWG où nous avons échangé avec le NomCom et révisé ce comité. Et j'ai également participé à la mise en œuvre du CCWG.

Ce que j'ai à apporter sont des connaissances du NomCom. Je représenterai correctement la région avec l'engagement de tenir tout le monde au courant des progrès du NomCom tout en respectant les opinions de tous.

Je suis là pour vous répondre si vous avez des questions. Je vous remercie tous de votre attention et de votre soutien. Merci.

SERGIO SALINAS PORTO :

Merci Vanda. C'est un plaisir de vous entendre parler.

Cette première série de cinq minutes est finie. Je vais donc maintenant demander à ceux qui souhaitent poser des questions de lever la main. Je poserai les mêmes trois questions à tous les candidats. Et pendant que vous réfléchissez aux questions que vous souhaiteriez poser aux candidats, ma première question sera : quelle est votre proposition pour votre poste en tant que président(e) élu(e) ? Est-ce que vous savez

quelles sont les tâches dont vous devrez vous occuper en tant que telles pour poursuivre les travaux de LACRALO ? Nous avons avancé dans nos travaux dans la région, nous avons créé des groupes de travail. Nous sommes impliqués. Nous dirigeons même les travaux en matière d'acceptation universelle parmi les sujets principaux d'intérêt pour LACRALO au sein de l'ICANN. Donc je vais demander à monsieur Augusto de nous donner son avis là-dessus, ensuite à Lia Hernandez et puis à Luis Martinez.

Donc vous avez la parole, Augusto. On vous donne cinq minutes au maximum. Si vous voulez prendre moins de temps, c'est correct aussi.

AUGUSTO HO :

Merci Sergio. Merci de m'avoir donné cette opportunité de vous entendre expliquer la question d'abord.

J'ai toujours respecté les hiérarchies, j'ai toujours respecté les positions. Je ne les remets pas en question, je les respecte. Et dans le cas du président élu, je sais qu'il faut qu'on travaille main dans la main avec le président élu actuel. Je comprends que la situation n'est pas ordinaire parce qu'il y a une résiliation, quelqu'un qui a démissionné, mais cela ne sape point la possibilité et la capacité d'échanger avec le président actuel pour voir ce qu'il faudrait compléter au cours de ce mandat.

Il me semble qu'il faut respecter les présidents et j'essaierai de parvenir à un accord avec le président actuel pour passer en revue ce qui a été fait à ce jour, mais également pour renforcer les mesures prises et ce, toujours avec mes connaissances sur ces questions que je suis depuis un bon moment. Si nous prenons cette tâche, bien sûr, ce sera bienvenu. Et

outre le suivi des travaux des différents groupes de travail, si besoin est, nous pourrions générer un nouveau groupe qui soit intégré pour s'occuper de travaux plus spécifiques.

J'espère que vous m'aurez entendu correctement.

SERGIO SALINAS PORTO : Oui, effectivement, on vous a entendu.

Il y a quelqu'un d'autre qui a levé la main. Je ne suis pas sûr que vous ayez répondu.

AUGUSTO HO : Excusez-moi, je pensais que vous ne m'entendiez pas. Si c'est nécessaire, je peux faire cela avec les groupes.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci beaucoup Augusto.

Lilian, vous avez la parole.

LILIAN DE LUQUE BRUGES : Bonjour à tous.

On a une question pour tous les trois. Peut-être qu'Augusto peut y répondre être premier. Et en tant que futur président(e) de la région, puisque c'est l'objectif, d'être élu(e) comme président(e), vous devez avoir de bonnes relations avec toutes les parties prenantes de l'ICANN, les organisations de soutien, les comités participatifs, les unités

constitutives. Comment est-ce que vous allez entretenir ces relations entre la région et les différentes parties prenantes de l'ICANN ?

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Lilian. Si vous voulez répondre Augusto, allez-y.

AUGUSTO HO : En premier lieu, je voudrais préciser que j'ai de très bonnes relations humaines. Pour moi, c'est très agréable de communiquer avec des personnes de tous les âges. Sachant qu'il y a différents groupes qui existent dans notre écosystème, je pense que nous pouvons avoir une très bonne relation horizontale avec toutes les parties prenantes de façon à ce qu'elles puissent considérer les différentes situations qui existent dans la région.

Bien sûr, il doit y avoir un consensus au sein de notre groupe. Et dans cette perspective, je pense qu'il serait tout à fait positif de tenir compte des préoccupations de la région à différents niveaux pour qu'elles soient considérées par les différents groupes participatifs.

Je ne sais pas très bien si vous savez ce qui se passe dans la région. Personnellement, je connais la région d'Amérique latine parce que je la visite, j'ai beaucoup de collègues, de techniciens avec qui je suis en communication en permanence. Et le type de relations que j'ai eu a toujours été des relations respectueuses, horizontales et positives. Donc je ne vois pas de différence entre les différentes entités, entre les différents niveaux, les différents groupes qui existent actuellement à l'ICANN ; pour moi, c'est la même chose.

En tout cas, je vous remercie pour cette question parce que cela m'a donné la possibilité de dire tout cela. J'ai interagi avec différents groupes à différents niveaux, au niveau local et au niveau international. Je n'ai pas eu de problème, je n'ai eu aucun problème de communication. Je pense que je suis capable d'avoir une bonne relation avec tout le monde pour atteindre nos objectifs.

Merci.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci beaucoup Augusto.

Nous allons maintenant donner la parole à une autre personne qui voudrait poser une autre question, Adrian Carballo.

ADRIAN CARBALLO : Voilà ma question : quelle sera votre contribution ? Que pensez-vous pouvoir générer au sein de l'organisation de LACRALO ? Voilà, c'est la question que je pose aux trois candidats.

SERGIO SALINAS PORTO : Augusto, allez-y, vous avez la parole.

AUGUSTO HO : C'est une très bonne question parce qu'elle me permet vraiment de renforcer ce que j'avais dit dans les documents que j'ai présentés.

En tant que professionnel actuellement, je connais l'ensemble de l'écosystème, j'ai beaucoup d'expérience dans ce domaine. Et je

voudrais souligner ici un aspect et c'est l'interaction avec la jeunesse. Je pense que c'est important parce que très souvent, c'est quelque chose que l'on perd. Donc je veux ici donner une possibilité aux jeunes de contribuer. On peut penser des fois qu'ils doivent avoir une certaine expérience, ils doivent avoir des diplômes, mais je pense que la nouvelle génération de jeunes a une autre manière d'être et de penser. Donc nous devons intégrer ces jeunes de façon à ce qu'on puisse tenir compte de leur réponse et qu'ils soient consultés. Parfois, nous pensons qu'on doit travailler seulement sur les thèmes qui nous intéressent, mais c'est une erreur. Il faut écouter l'ensemble du groupe, comprendre ce qu'ils pensent, ce que pense le groupe.

Et comme je l'ai déjà dit, les personnes plus âgées sont souvent aussi très importantes parce qu'elles ont leurs propres contributions à faire. Et ils peuvent faire des contributions tout à fait positives.

Donc c'est ma contribution, enrichir notre organisation, augmenter le niveau des possibilités, des opportunités pour les membres de notre groupe.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci beaucoup Augusto. Et nous vous libérons, vous pouvez y aller. En tout cas, merci beaucoup. Je vous remercie, je vous remercie au nom de toute la région d'avoir participé à notre appel.

AUGUSTO HO : C'est moi qui vous remercie. J'ai beaucoup apprécié le fait d'avoir été invité. Je m'excuse, j'ai un engagement que je ne pouvais pas reporter ou annuler, donc je dois m'en aller. Et je vous remercie.

SERGIO SALINAS PORTO : Je vais demander à Adrian Carballo s'il a une autre question à poser.

ADRIAN CARBALLO : Non, j'ai oublié de baisser la main.

SERGIO SALINAS PORTO : Maintenant, nous allons vous expliquer comment nous allons travailler. Vous avez trois minutes pour répondre aux questions qui sont posées. Si vous n'avez pas pu noter les questions qui ont déjà été posées, on peut vous les indiquer à nous. Lia, est-ce que vous vous souvenez de la première question qui a été posée ou est-ce que vous voulez qu'on vous la répète ? Lia, est-ce que vous nous entendez ?

LIA HERNANDEZ : Est-ce que vous pouvez me rappeler la question s'il vous plaît, je l'ai oubliée.

SERGIO SALINAS PORTO : Je vais demander à Lilian et à Adrian de poser leur question à nouveau et moi-même, je poserai ma question. Que pensez-vous que vous pouvez faire pour LACRALO en tant que présidente de LACRALO ? Quel est votre projet pour LACRALO ? Allez-y Lia, vous avez la parole.

LIA HERNANDEZ : Depuis que je travaille sur des questions liées à l'internet, je trouve qu'il y a peu de participation et de représentation des pays d'Amérique

latine. Donc un des premiers objectifs que j'aurais sera de faire participer davantage les acteurs d'Amérique centrale à la gouvernance de l'internet et aux différentes réunions concernant l'internet.

Je pense que nous devons aussi faire entrer davantage d'ALS d'Amérique centrale et de jeunes pour que tous se mettent au travail. Je sais qu'on a fait du très bon travail avant et après chaque réunion. Je sais que le président de LACRALO a fait du très bon travail et cela va être vraiment un grand défi pour une personne d'Amérique centrale qui a travaillé dans l'espace de la gouvernance de l'internet mais à d'autres niveaux, donc pour cette personne, avoir un poste élevé à LACRALO va être un grand défi. Mais je serais ravie de représenter ma région et de continuer le travail qui a déjà été fait dans ce sens.

Le manque de représentation de l'Amérique central est important parce qu'il est dû, je dirais, au manque de connaissances qui existent. C'est quelque chose que je voudrais corriger.

Merci.

CLAUDIA RUIZ : Sergio, on ne vous entend pas.

SERGIO SALINAS PORTO : Est-ce que vous m'entendez maintenant ? J'étais en muet.

Je remerciais Lia pour sa réponse.

Maintenant, nous avons une question qui a été posée par Lilian, qui est responsable du groupe des communications de LACRALO. Je vais demander donc à Lilian de répéter sa question. Allez-y Lilian.

LILIAN YVETTE DE LUQUE : Merci Sergio.

Ma question était la suivante. Cette question est destinée à Lia et à Luis. Comment est-ce que vous pensez organiser les relations entre la région de LACRALO et les parties prenantes de l'ICANN ? C'est la question que j'avais posée à Augusto. Et comment seront ces relations entre la région et les autres unités constitutives de l'ICANN ou les autres parties de l'ICANN ? Allez-y.

LIA HERNANDEZ : Merci pour cette question Lilian.

À LACRALO...

LILIAN YVETTE DE LUQUE : On a un problème de micro qui a été laissé ouvert par Harold. Lia, allez-y.

LIA HERNANDEZ : Comme vous le savez, LACRALO est une organisation dans laquelle on peut toujours apprendre quelque chose. Mais vu le peu de connaissances que j'ai des procédures de notre groupe, je sais qu'il y a des liaisons, des individus qui contribuent aux discussions et qui aussi fournissent des informations et nous permettent de connaître les

différentes options et procédures qui existent au niveau des unités constitutives. À IPANDETEC, en plus d'être une ALS de LACRALO, nous avons aussi des membres du NCUC. En tant qu'organisation de la société civile, nous fonctionnons dans ces deux unités constitutives, donc je connais bien tout cela. Lorsque nous avons une question à poser, nous contactons notre liaison qui nous donne une mise à jour des différents événements qui ont eu lieu dans les organisations.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Lia. Je vais vous demander de répondre à la prochaine question. N'oubliez pas que nous avons un service d'interprétation en quatre langues et des fois, nos interprètes ont du mal à vous suivre.

LIA HERNANDEZ : D'accord. Je vais parler lentement.

SERGIO SALINAS PORTO : Notre prochaine question est d'Adrian qui va reformuler la question pour Lia, puis nous reprendrons avec Luis Miguel.

ADRIAN CARBALLO : Exactement. Donc ma question était quelle pourrait être votre contribution spécifique à LACRALO ? Quels projets ? Quelles idées ? Et si vous me permettez, je voulais également ajouter ici, comment travailler sur le rapport entre l'Amérique latine et les Caraïbes ?

SERGIO SALINAS PORTO : Lia, vous avez trois minutes.

LIA HERNANDEZ : Merci pour votre question, Adrian.

Il me semble que la contribution que je pourrais faire à LACRALO serait considérable.

ADRIAN CARBALLO : On n'entend pas Lia, on l'a perdue.

SERGIO SALINAS PORTO : Il y a un certain retard.

LIA HERNANDEZ : D'abord, la promotion des femmes dans des postes de direction de LACRALO et deuxièmement, impliquer plus d'acteurs actifs de la région d'Amérique centrale.

Je vous connais tous ici, on a travaillé directement et indirectement et vous savez quel est le travail que fait mon organisation. Je sais que la charge de travail est considérable, les groupes de travail, les appels. Ce travail n'est parfois pas connu des membres des ALS, donc je m'engage à représenter ma région, LACRALO, au sein de l'ICANN.

SERGIO SALINAS PORTO : Est-ce qu'il y a d'autres questions pour Lia ? Autrement, nous allons continuer avec les mêmes questions et on fera d'autres questions pour Luis Miguel, qui est un chanteur mexicain. Luis, est-ce que vous avez besoin qu'on répète les questions ?

LUIS MARTINEZ : Ce serait une honte pour moi de dire que je ne les ai pas retenues. Donc je vais y répondre mais dans un autre ordre.

Le principal à savoir est quel est le fondement de ce principe de multipartisme. Puis je reviens à la question de Lilian qui demandait par rapport à notre expérience dans d'autres unités constitutives de l'ICANN. Mais lorsque j'ai rejoint l'ICANN en tant qu'ALS, j'ai vu qu'il y avait du mouvement. Et je pense que le principal est de construire une relation de confiance et de respect des intérêts de l'autre, et c'est ce qui se fait à LACRALO.

LACRALO est une organisation en blocs, c'est-à-dire qu'il y a des briques qui la composent, c'est-à-dire que l'on pourrait morceler LACRALO mais ce n'est pas le but. L'idée, on veut que les gens mettent de côté leurs propres intérêts. Et ces discussions sont devenues un processus trop long et je pense que cela doit changer. Il faut qu'il y ait une coordination active entre les membres de LACRALO pour générer un impact dans la région, mais le président doit également dégager des consensus. Autrement, il serait impossible d'établir des rapports multipartites. Et il faut que l'on ait des relations plus positives à l'avenir. Le temps file mais je ne suis pas l'ordre des réponses.

Donc dans les cas de gouvernance de l'internet, il y a des gens qui sont qualifiés pour agir dans un environnement multipartite et c'est grâce à cette école que nous sommes mieux placés pour comprendre ce qu'est une RALO, ce qu'est une ALS. Ce sont des connaissances qui ne s'échangent pas. On adore cette endogamie qui nous empêche de communiquer avec d'autres organisations de la région et de leur faire

savoir l'importance, la pertinence de LACRALO. Comme je l'ai dit au début de ma présentation, cela génère une atmosphère où on avance. Ce n'est pas qu'on est coincés parce que les discussions et les délibérations continuent, mais plutôt on fait toujours des tours et on revient au même. Donc il nous faut des jeunes qui réfléchissent.

Pour revenir à ce que vous demandiez, Sergio, je pense qu'on a des modifications à apporter à LACRALO. Il faut en finir avec ce cycle de bouleversements dans lequel on est en ce moment. On a l'impression d'être toujours occupés mais de ne pas avancer. Donc j'apprécie ce type de discussion mais je pense qu'il faudrait regarder en arrière un peu, mais on revient toujours au même point de départ endogamique. Donc c'est comme s'il y avait un roulement de personnes ; il y a toujours les mêmes personnes qui changent de poste, qui s'interchangent entre eux et il faut en finir avec cela. La clé, il me semble, est trouver davantage de jeunes avec un pensée multipartite et encore plus maintenant avec cet élan qu'il y a, cette motivation. Donc je vais retirer ma candidature et promouvoir la proposition de Lia.

SERGIO SALINAS PORTO :

D'accord. Si vous êtes sûr, je vais vous demander de bien vouloir envoyer un courriel pour confirmer votre retrait si vous l'avez bien évalué déjà. Mais avant de céder la parole à Lia, je vois qu'elle lève la main, mais je veux faire quelques précisions. LACRALO a déjà complété le processus des discussions en cours, il y a eu des médiations. C'était un processus qui nous avait permis d'avancer vers la reconstruction de la région. LACRALO était la première région de l'ALAC mais comme c'est toujours le cas pour les premiers, il y a eu des erreurs que l'on a faites et

qui nous ont coûté cher. Or, désormais, la situation dans la région est très différente.

Merci d'avoir fait allusion à l'usage parce que dans notre stratégie régionale, celle de l'ICANN à laquelle contribue l'équipe de direction de LACRALO, nous avons l'intention d'attirer davantage de jeunes pour les postes de direction. Il faut que l'on fasse tous nos contributions. Oui, on a tous des contributions à faire mais nous devrions passer vers d'autres espaces qui permettent d'intégrer des nouveaux venus. Donc s'il y a des personnes qui veulent retirer leur candidature comme dans le cas de Luis, évaluez-le correctement et présentez un courriel qui le déclare à la région.

LUIS MARTINEZ :

Merci Sergio. Je reconnais tout le travail pour véritablement commencer à vivre ce cercle non pas vicieux mais un cercle qui ne nous [inaudible] pas trop.

SERGIO SALINAS PORTO :

Je remercie, notre ami mexicain. Je vais boire de la tequila entre votre honneur.

Vous avez la parole, Lia, allez-y.

LIA HERNANDEZ :

Je voudrais remercier Luis pour ses mots qui ont été très gentils et pour son soutien retirant sa candidature pour soutenir la mienne. Si je suis élue, je ne me représenterai pas moi-même mais je représenterai plutôt les intérêts de ma région et des différentes ALS à travers ma personne.

Si vous votez pour moi, vous serez représenté à LACRALO. Je vous en remercie.

Et je voulais également demander si vous avez d'autres questions ou commentaires. Dans cinq ou 10 minutes, je vais devoir vous quitter pour assister à un autre webinaire qui s'est organisé, puis je serai à votre disposition, ouverte à vos questions, inquiétudes au document d'appui que vous vouliez voir pour voir mon parcours dans le domaine de la gouvernance de l'internet. Je suis ouverte à recevoir vos questions par courriel, par chat, par le moyen que vous choisirez et à travers les autorités de direction de LACRALO également.

Merci.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Lia. Il y aura probablement des membres de la région qui vont vous poser des questions tout au long de cette étape.

Il faut que vous sachiez que vous allez recevoir une carte. Pour les représentants actifs ou désignés pour les ALS de LACRALO, vous pourrez voter. Vous allez recevoir cela dans quelques heures et une fois que vous aurez cela, nous aurons un nouveau président élu et le président qui sera en fonction après 2020.

Je vois que Lia nous quitte.

LIA HERNANDEZ : Désolée, je suis toujours là.

SERGIO SALINAS PORTO : Désolé, il me semblait que vous alliez nous quitter.

LIA HERNANDEZ : Non, j'attendais de voir s'il y avait des questions.

SERGIO SALINAS PORTO : Je ne vois pas de main levée. Si vous avez des questions à poser, allez-y. Je ne vois aucune question. Lia, vous êtes libre, vous pouvez partir.

Je vais vous demander de rester deux autres minutes pour écouter ces annonces qui sont également importantes.

Comme vous le savez, nous avons un candidat qui était membre de l'ALAC, Tracy Hackshaw. Il est le représentant du NomCom à l'heure actuelle. Et en théorie – pas théoriquement en fait –, il y a une disposition qui dit que les membres du NomCom ne peuvent pas être désignés membres de l'ALAC ou d'autres unités constitutives. C'est pourquoi en principe Tracy ne pourrait pas être membre ALAC. Il faut revenir en arrière. Donc il n'est pas là en tant que le seul membre de l'ALAC considéré par acclamations.

Vanda a dit quelque chose aujourd'hui que je considérerai et j'en discuterai avec Maureen et les autres membres de l'ALAC pour voir si on peut y réfléchir. J'étais surpris d'apprendre que Tracy ne pouvait pas être membre de l'ALAC. Donc il faut lancer un nouvel appel pour que les membres des Caraïbes occupent un poste de membres ALAC. En fonction de cela, je contacterai Maureen Hilyard et le personnel pour évaluer cela, ce que Vanda dit dans son courriel.

VANDA SCARTEZINI : Comptez sur moi, je vous adore. Merci.

SERGIO SALINAS PORTO : Maintenant, il est 21h16 ici en Argentine. Je vois que Lia nous a quittés. Et Luis Martinez a renoncé à sa candidature, donc nous attendons sa déclaration par courriel comme quoi il se retire et retire sa candidature.

Je pense que nous allons pouvoir conclure cette réunion. Est-ce que quelqu'un a quelque chose à ajouter ?

LUIS MARTINEZ : Je voudrais vous remercier tous pour votre attention. Je pense que c'est le début d'un changement que Sergio a déjà commencé à entreprendre.

SERGIO SALINAS PORTO : Merci Luis pour ces paroles et merci de nous avoir accompagnés.

Maintenant, je vais vous saluer avec le coude vu la pandémie. Et je vous salue tous. Cette réunion est maintenant terminée. Merci.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]